

2016 年 APEC 婦女與經濟論壇宣言

破除婦女在全球市場之經濟整合藩籬

Breaking barriers to economic integration of women in the global market

2016 年 6 月 30 日

1. 我們，也就是 APEC 會員部長、代表團團長、資深官員、APEC 企業諮詢委員會(ABAC) 與民間領袖，以及非政府組織代表們於 2016 年 6 月 27 至 30 日期間，在秘魯利馬會面，展開 2016 年 APEC 婦女與經濟論壇。本次會議由秘魯婦女與弱勢人口部部長 Marcela Huaita 女士主持。
2. 我們認同 2016 年 APEC 主題「優質成長與人類發展」聚焦四大優先議題 1)推動區域 經濟整合與優質成長；2)強化區域食品市場；3)促使亞太地區微中小型企業邁向現代化；以及 4)開發人力資本。
3. 本次會議依據 1998 年馬尼拉首次婦女問題部長級會議之成果而召開，該次會議為《將婦女融入 APEC 框架文件》的起草而鋪路。《框架文件》規範所有關於納入性別平等與婦女經濟力量議題於 APEC 議程與活動的 APEC 論壇。並考量至 2015 年為止，歷次婦女與經濟會議成果、認知 2011 年舊金山婦女暨經濟宣言高階政策對話至此屆滿五年。
4. 我們樂見 APEC 領袖們認可 2015 年亞太及其他地區婦女於經濟、社會發展與繁榮的貢獻，並感謝領袖們力求以具體政策及創新方法促進婦女經濟賦權，同時進一步將婦女納入區域經濟中，特別是透過促進婦女取得資本與財產、進入市場、技術、能力建立、健康、女性領導力、創新與科技等面向來達成。
5. 我們也樂見 APEC 領袖們，呼籲在 APEC 努力下，提升性別平等與婦女賦權，以做為促進人類發展的關鍵。
6. 我們認同實踐 2030 年永續發展目標議程，也就是所有婦女與女孩享有性別平等、婦女賦權，可對當前目標做出重要貢獻，也認可所有婦女與女孩必須有平等機會接受優質教育、享有經濟資源及政治參與，以及在各階層，與所有男孩男人同享平等就業、領導與決策機會。我們共同努力，並致力不讓任何人落後。

7. 我們認可 APEC 提供機會，讓政策決策者及企業領袖間達成國際性合作，包括 APEC 企業諮詢委員會(ABAC)的成員。同時認可婦女與經濟政策夥伴關係工作小組促進並改善婦女經濟參與和經濟賦權，以幫助發展訓練與提升女性領袖的計畫。
8. 我們確信男人男孩在促進與了解性別平等，所扮演的關鍵角色。我們認可以系統性方式，將男性納入促進婦女賦權的重要性，其中包含理解與重新分配無償家務、消除性別暴力與促進婦女政治參與。

打破全球市場女性經濟整合藩離

9. 2016 年 APEC 婦女與經濟論壇主題「打破全球市場女性經濟整合藩離」，認為目前亞太地區仍存在性別不平等，致使婦女無法完全參與全球價值鏈。為了使婦女同時成為包容性成長與發展的驅動者與受益者，為此量身打造的政策必須確實實踐與評估。
10. 2016 年 APEC 婦女與經濟論壇主題另包含五個子題：1)經濟照護系統：理解、消弭並重新分配無償照護與家務，達成包容性經濟；2)經濟發展因性別暴力所付出的代價；3)女性微中小型企業主的國際化機制；4)以金融與經濟知識獲取資金；5)以數位素養締造經濟包容。
11. 我們樂見婦女與經濟公私部門對話會議(詳見附件 C)成果。婦女與經濟公私部門對話會議呼籲所有利害關係人持續推動婦女經濟賦權，為婦女創造新機會，並特別關注 APEC 公私部門間合作的必須。

經濟照護系統：理解、消弭並重新分配無償照護與家務，達成包容性經濟

12. 我們認知所有經濟體與文化中，婦女與女孩負擔大部分無償照護，包含照護小孩、老人與身障人士，同時負擔無償家務，例如打掃與烹飪。因此，女性有償、正式工作時數通常少於男性。婦女超時與無償工作，以及為家庭、社群創造的價值亦通常不被認可。我們認為如此不平等負擔，強力侷限女性於教育、市場、創業活動與就業的發展，並導致取得有限的就業相關社會保護。
13. 我們鼓勵 APEC 經濟體為婦女與女孩創造並擴張公私部門服務與投資，並減少無償照護與家務負擔。透過更容易取得的優質照護系統，包括兒童照護、醫療與其他照護服務，創造更多彈性與更多機會來重新分配無償照護，使其不再只是婦女與女孩的責任，並創造此類工作價值。同時增進基礎建設，包括交通、水利與衛生，為婦女省時省力，增加婦女參與正式經濟的能力。
14. 我們鼓勵本地區公私部門企業主提供優質工作，意即生產性職位、充足薪資、基本權益受社會性保護、免於任何形式的歧視，並提供多種選擇，包括彈性工作計畫、帶薪休假與

遠距工作，以上同時適用於男女員工。上述選擇可使員工利用有效時間完成照護他人的責任，並照護自我。

15. 我們呼籲所有 APEC 經濟體與主要利害關係人，提供倡導性別平等工作的教育課程與管理訓練，以重視女性付出的無償照護與家務，並增進意識，認可此類工作對於亞太地區經濟福利的貢獻。我們也呼籲建立更多共同責任政策，以重新分配無償家務工作給男性與女性，同時增加女性有薪正式工育機會。
16. 我們認為必須針對無償照護與家務的性別不平等，以更多研究衡量無償照護勞動表現的意涵。包括勞動參與率、勞動人口的職業隔離，以及就業與薪資品質。我們呼籲亞太地區以更多心血，持續量化無償照護與家務不對稱分配所造成的社經弱勢。

經濟發展因性別暴力所付出的代價

17. 我們認為性別暴力在家庭、工作場所與公共空間中相當常見，不利於人類、社會與經濟發展，不僅因為違反婦女與女孩的人權，更因為其高經濟成本，包括受害者與生還者服務提供(利如醫療服務)的支出、收入減少、生產力下降，以及對家庭的負面衝擊。性別暴力對未來人力資本亦有負面衝擊，因為會在世代間循環或再製。
18. 我們認為較佳的工作環境與健康有活力的員工，能對經濟產生正面影響，因為能增加生產力與獲利。正因為如此，在工作場所採取預防性別暴力的政策，對於企業有正面的經濟與非經濟影響，例如增加生產力，企業營收與獲利也因此增加。
19. 我們鼓勵 APEC 經濟體於區域與地方階層，與私部門與非政府機構聯手採取行動，散佈資訊並啟動傳播活動，以預防並保護婦女免於暴力。我們同時鼓勵建立公私夥伴關係，以於家庭、工作場所與公共空間發展並執行暴力預防措施。我們同時鼓勵 APEC 經濟體確保支援服務與機制，在工作場所等場合確實建立，幫助可能經歷性別暴力的婦女。

女性微中小型企業主的國際化機制

20. 我們重申執行 2015 年婦女與經濟論壇宣言的決心，也就是強調性別平等是進入國際市場與全球價值鏈的關鍵，並認同將性別觀點整合進整體商業運作與分析架構的重要性，包括製造、外包、行銷與消費，確保性別藩籬受重視。
21. 我們了解女性企業家的成長潛能，因此認為她們面臨大量金融與非金融面的挑戰，在企業生命週期中，特別是草創時期，影響女性創建的微中小型企業。我們持續致力提供同儕與專家意見，建議女性領導的微中小型企業如何克服出口商品與服務的障礙；並交換經驗、分享運用政策增進婦女參與全球貿易的實務典範。

22. 我們樂見 APEC 針對「微中小企業全球化長灘島行動計畫」¹達成的協議，落實八個小組行動之一，也就是更加關注女性領導的微中小型企業，透過 i)利用以性別區隔的統計資料，測量女性領導微中小型企業承受的經濟與社會衝擊；ii)促進了解女性與男性領導的微中小型企業，所面臨的不同限制；iii)鼓勵交流對婦女友善的海關與邊境管理單位的實務典範，同時我們也樂見長灘島行動計畫實踐 2020 年共同目標，也就追蹤評估地區進程與單一成員進程，並促進未來行動，以達成該地區女性領導的微中小型企業走向國際。
23. 我們鼓勵促進公私夥伴關係，與其他利害關係人的倡議，以促進婦女領導的企業進入國際市場。提供貿易代表團、貿易展覽(實體與虛擬)等機會，以及出口擔保與信貸、訓練課程、協助拓展人際網絡與獲得指導，以及取得新科技，並重視法規障礙。

以金融與經濟知識獲取資金

24. 我們認為女性企業家與一般婦女，在經濟與金融包容上，以及以貸款人身份受評估時，都面臨挑戰，因此與男性同儕相比，進入金融系統與取得服務的能力受限。外部融資以及取得企業貸款，對於目前新進女性創業而言，都十分重要，因為女性通常較少擁有房地產與其他資產，也較不易取得。我們呼籲 APEC 經濟體，以改革給予婦女平等權益取得經濟資源，同時給予平等權益，得以擁有與控制土地，與其他形式的房地產、金融服務與繼承權。
25. 我們認為性別差距對於取得金融教育與服務具負面衝擊，不只對於女性企業家是如此，對整體亞太區域經濟而言亦然。我們致力於解決亞太地區婦女與女孩金融知識的不足，以提升婦女金融安全，透過改善財務管理，並增進取得適當金融服務與產品的機會，發展並達成創業活動。我們鼓勵利害關係人的參與與合作，包括公部門、私部門，以及與性別議題相關的非政府組織，增進金融經濟知識與包容，以獲取資金。
26. 我們認為農村與原住民婦女賦權對於家庭與社區健全來說，十分重要，對於經濟生產力來說亦相當關鍵，因為女性是農村常見勞力。農村與原住民婦女可促進經濟環境與社會變遷，以達成永續發展。由於她們僅能獲得有限的信貸、醫療與教育，取得財產的機會也不平等，因此必須設計出公共政策，滿足此需求。

以數位素養締造經濟包容

27. 我們認同 ICT 與相關服務對婦女賦權的益處，透過創造可參與社區活動的環境、增加商業與就業機會、並建立促進商業活動的人際網絡，滿足婦女需求。我們更進一步認為，透過使用 ICT，亞太地區女性創業家可接觸電子商務平台，消弭進入國際網路市場的障礙，增進在全球價值鏈中的競爭力。

¹微中小企業全球化長灘島行動計畫協議：促進 APEC 微中小型企業參與地區與全球市場，2015 年 APEC 部長級貿易會議，2015 年 5 月 24 日菲律賓長灘島召開。

28. 既然最新的金融科技工具，已能提供創業家更多募資與營運選擇，我們呼籲公私部門利害關係人，促進女性透過創新科技使用金融資源，例如群眾募資、微型貸款與數位付款，做為未來開拓企業的新管道。我們鼓勵為婦女與女孩發展數位能力，透過積極參與 ICT 教育與訓練課程，特別是針對女性企業家的訓練，包括透過指導與發展人際網絡，致力於取得數位知識、建立信心與發展技術。我們更加認同，必須增進婦女與女孩接觸並參與科學、科技、工程與數學(STEM)教育和職業。我們樂見女性發展 STEM，積極增進能力，同時依照婦女與經濟儀表板的優先順序進行。
29. 我們將繼續支持發展科技內容、應用與服務，以滿足女性需求。包括促進以使用者驅動方式發展科技、優先投資於應用與工具，例如數位學習與教育，透過發展數位能力，以促進女性金融包容、建立行動帳號、就業與創業。
30. 我們鼓勵利害關係人積極參與，解決常見的障礙並促進公私部門與非政府組織間的溝通與合作，促進婦女取得 ICT 相關服務，特別是決策者採用的內容，以為婦女發展永續且公平的商業環境。

融入性別觀點於 APEC

31. 我們要求 APEC 子論壇致力納入性別議題，包括持續與婦女與經濟政策夥伴關係工作小組主席合作，例如附件 B 所提到的內容，也就是發展技術、透過改善健康增進經濟參與、促進女性加入運輸部門、於緊急應變防災與復原納入性別觀點、支持女性建立微中小型企業，並增進女性受教育機會。我們呼籲所有 APEC 子論壇繼續將性別平等與婦女賦權納入工作計畫與年度報告中。
32. 我們認為更新的性別評估指標與 APEC 婦女與經濟儀表板可做為實用的工具，確保 APEC 區域納入性別觀點。以性別評估指標評估專案，可促進婦女議題納入 APEC 各面向工作，並增加亞太區的女性參與。儀表板用於追蹤、衡量與溝通，於五大優先議題中，減少女性經濟參與的障礙。我們呼籲 APEC 經濟體在工作流程中，善用儀表板於政策制定與能力建立，同時改善並拓展資料蒐集，強化儀表板的使用與影響。

達成性別平等與婦女賦權

33. 我們，也就是 APEC 會員部長、代表團團長、資深官員、APEC 企業諮詢委員會(ABAC)、非政府組織代表與民間領袖們，認為必須消弭女性進入全球經濟市場的障礙，致力為所有女性達成性別平等與婦女賦權，同時打造更良好的 APEC 區域，建立更具包容性的世界。

34. 我們呼籲 APEC 經濟體採取更積極的行動，促進企業高階人員與資深管理階層的性別多樣性，正面帶動企業永續發展與成長。我們再次堅定致力於促進女性參與經濟活動決心，並設定可衡量與有前景的自發性目標，讓所有經濟體可以此為依循至 2020 年。
35. 我們認同將跨文化思維納入政策，以鼓勵女性參與經濟，並達到完全婦女賦權的重要性。秉持跨文化觀點，才得以彰顯 APEC 會員經濟體中，不同社會與文化中女性的需求。因此我們致力於更進一步納入婦女賦權，以支持經濟體特定價值，以及其與環境的關係。

2017 年 APEC 婦女與經濟論壇

36. 我們期待下一屆 APEC 婦女與經濟論壇及其他相關活動，於 2017 年在越南舉行。

2016 年利馬 APEC 經濟領袖會議

37. 我們同意將這份 2016 年 APEC 婦女與經濟論壇宣言，做為我們的貢獻，呈交給 11 月將於秘魯利馬舉行的 APEC 經濟領袖會議。